

Studium Języków Obcych

Politechnika Wrocławska

Karty przedmiotu

Język polski
Kursy dodatkowe

rok akademicki 2015/16

**STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Historia i kultura Polski dla cudzoziemców”**

Nazwa w języku polskim	Historia i kultura Polski dla cudzoziemców
Nazwa w języku angielskim	Polish History & Culture for International Students
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	I i II stopień, studenci wymian międzynarodowych, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100741W

	Wykłady
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	30
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	30
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	1
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	0
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Brak wymagań wstępnych

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Zapoznanie studentów cudzoziemców z podstawowymi informacjami dotyczącymi historii Polski, również na tle historii powszechnej
- C2.** Zapoznanie studentów cudzoziemców z podstawowymi informacjami dotyczącymi polskiej kultury – w tym nauki i sztuki
- C3.** Uwrażliwienie studentów cudzoziemców na obowiązujące w Polsce zasady etykiety, zapoznanie z polskim kalendarzem kulturowym
- C4.** Zachęcenie i przygotowanie studentów do samodzielnego pogłębiania wiedzy na temat historii i kultury Polski

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA	
PEK_W01	Posiada wiedzę na temat historii Polski od czasów pierwszych Piastów do dnia dzisiejszego – ze szczególnym uwzględnieniem czasów współczesnych (II wojna światowa, okres powojenny)
PEK_W02	Posiada wiedzę na najważniejsze tematy związane z polską kulturą, nauką i sztuką na przestrzeni dziejów
PEK_W03	Posiada wiedzę na temat polskich świąt państwowych i religijnych, zna zasady obowiązujące w życiu społecznym, wie jak się zachować w określonych sytuacjach życia codziennego
UMIEJĘTNOŚCI	
PEK_U01	Rozumie i potrafi wyjaśnić najważniejsze wydarzenia z dziejów Polski
PEK_U02	Potrafi wymienić nazwiska najważniejszych postaci historycznych i wyjaśnić ich rolę w dziejach Polski
PEK_U03	Potrafi wymienić nazwiska Polaków zasłużonych dla rozwoju kultury, nauki i sztuki oraz wyjaśnić rolę, jaką dana osoba odegrała w swojej dziedzinie
PEK_U04	Potrafi wymienić dni wolne od pracy w Polsce oraz wyjaśnić znaczenie obchodów poszczególnych świąt
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	Potrafi zachować się w sposób stosowny do miejsca i sytuacji, w jakich się znajduje

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć – wykłady		Liczba godzin
W. 1	Polska – podstawowe informacje. Jak uniknąć <i>faux pas</i> , czyli w jakich sytuacjach używamy zaprezentowanych zwrotów?	2
W. 2	Polskie legendy. Dynastia Piastów. Kuchnia polska i zasady związane ze spożywaniem posiłków	2
W. 3	Dynastia Jagiellonów. Polska kultura renesansu.	2
W. 4	Pierwsi królowie elekcyjni. Dynastia Wazów. Stefan Batory i Jan III Sobieski. Polskie święta – cz. I.	2
W. 5	<i>Wrocław wczoraj i dziś.</i> Historia i kultura Wrocławia	2
W. 6	Rozbiory Polski. Powstańcze walki o niepodległość. Romantyzm polski	2
W. 7	Pierwsza wojna światowa i odzyskanie przez Polskę niepodległości. Postać Józefa Piłsudskiego.	2
W. 8	Czasy II Rzeczypospolitej. Polskie święta – cz. II.	2
W. 9, 10, 11	Druga wojna światowa. Okupacja niemiecka. Holocaust i niemieckie nazistowskie obozy zagłady na ziemiach polskich. Okupacja sowiecka. <i>Na nieludzkiej ziemi</i> - łagry. Zbrodnia katyńska.	6
W. 12	Okres powojenny – brak wolności. Czasy stalinowskie.	2
W. 13	Rządy komunistów. Strajki i narodziny „Solidarności”. Postać Lecha Wałęsy. Stan wojenny. Upadek komunizmu, Okrągły Stół i odzyskanie suwerenności.	2

W. 14	Wybór Karola Wojtyły na papieża w 1978 roku. Rola pontyfikatu Jana Pawła II w historii Polski, Europy i świata.	2
W. 15	Wielcy Polacy. Najważniejsze dzieła polskiej architektury i sztuki – podsumowanie.	2
	Suma godzin	30

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

N1 Prezentacje multimedialne w programie Power Point
 N2 Materiały audio-wideo
 N3 Materiały autentyczne, np. reprodukcje obrazów, albumy, piosenki
 N4 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1- Ocena regularnej obecności na zajęciach	PEK_W01, PEK_W02, PEK_W03 PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04 PEK_K01	Systematyczne uczęszczanie na wykłady
F2 – Ocena pracy semestralnej	PEK_W01, PEK_W02, PEK_W03 PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04 PEK_K01	Dla chętnych - samodzielne wykonanie krótkiej prezentacji na wybrany przez studenta temat związany z treściami przedstawianymi na wykładach
P = (F1 + F2) : 2		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

1. *A PAINTED HISTORY OF POLAND*, RED. E. OLCZAK, WSTĘP: J. TAZBIR, WYD. DEMART, WARSZAWA 2009.
2. BUBCZYK R., *A HISTORY OF POLAND IN OUTLINE*, WYD. 3 UZUPEŁNIONE, LUBLIN 2011.
3. NOWIŃSKI K., *POLSKA. POLAND. OPOWIEŚĆ O LUDZIACH, ZABYTKACH I PRZYRODZIE. PEOPLE, NATURE AND HISTORIC TREASURES*, WYD. 3, WARSZAWA 2011.
4. WÓJCIK T., *POLAND. THE MOST BEAUTIFUL SITES*, WARSZAWA 2008.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. DAVIES N., *GOD'S PLAYGROUND. A HISTORY OF POLAND*, OXFORD 2010.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIE, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Prowadzący mgr Agnieszka Rożek, agnieszka.rozek@pwr.edu.wroc.pl
Kierownik Zespołu języka polskiego mgr Joanna Kozieja-Ruta, joanna.kozieja-ruta@pwr.edu.wroc.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU Historia i kultura Polski dla cudzoziemców, 30 godzin Z KIERUNKOWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla kierunku	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T1A_W08, T2A_W08	C1, C4	W. 1-15	N1-N4
PEK_W02	T1A_W08, T2A_W08	C2, C4	W. 3, 4, 5, 6, 8, 15	N1-N4
PEK_W03	T1A_W08, T2A_W08	C3, C4	W. 1, 2, 4, 5, 8	N1-N4
PEK_U01	T1A_U01, T2A_U01	C1, C4	W. 1-15	N1-N4
PEK_U02	T1A_U01, T2A_U01	C1, C4	W. 1-15, a szczególnie 7, 13-15	N1-N4
PEK_U03	T1A_U01, T2A_U01	C2, C4	W. 15	N1-N4
PEK_U04	T1A_U01, T2A_U01	C3, C4	W. 4, 8	N1-N4
PEK_K01	T1A_K01, T2A_K01	C3, C4	W. 1, 4, 8	N1-N4

Data aktualizacji 15.02.2015

**STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU**

Nazwa w języku polskim	„Kultura języka polskiego”
Nazwa w języku angielskim	„ Culture of Polish Language”
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	I stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	wybieralny (dodatkowy)
Kod przedmiotu	JZL100653C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	30
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	45
Forma zaliczenia	zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Brak wstępnych wymagań.

CELE PRZEDMIOTU

- C1 Podniesienie poziomu poprawności i sprawności języka.
C2 Wzbogacenie zasobu leksykalnego i frazeologicznego języka.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01 posiada uporządkowaną wiedzę na temat rodzajów i typów błędów językowych

PEK_W02 zna kryteria oceny innowacji językowych

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01 opanowanie umiejętności rozpoznawania i poprawiania błędów językowych

PEK_U02 umie zastosować kryteria oceny innowacji językowych

KOMPETENCJE SPOŁECZNE

PEK_K01 ma świadomość wpływu poprawności językowej na komunikowanie się

PEK_K02 ma świadomość znaczenia poprawności językowej niezbędnej w pracy

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1	Podstawowe pojęcia: kultura języka, norma, innowacja, błąd. Bibliografia przedmiotu.	2
Ćw. 2	Kryteria oceny innowacji językowych. Klasyfikacja błędów językowych (rodzaje i typy błędów językowych).	2
Ćw. 3, 4, 5	Poprawność frazeologiczna (kontaminacje, przekształcenia formy frazeologizmów tautologie i pleonazmy, kalkowanie frazeologizmów, multiwerbizmy, niewłaściwe użycie spowodowane nieznaną znaczeniem).	6
Ćw. 6, 7	Poprawność leksykalna wypowiedzi (wyrazy modne, wyrazy używane niezgodnie ze swoim znaczeniem, zbędne zapożyczenia znaczeniowe, tworzenie wyrazów zbędnych, niepotrzebne używanie wyrazów).	4
Ćw. 8	Poprawność stylistyczna (przenoszenie cech jednego stylu do innej odmiany stylistycznej, powtarzanie wyrazów i konstrukcji, skróty myślowe, wielosłowie, wieloznaczność sformułowań, ubóstwo słownictwa).	2
Ćw. 9	Poprawność słowotwórcza (struktury wyrazowe utworzone niezgodnie z polską tradycją, niepoprawne przymiotniki odrzeczownikowe, niewyraźne struktury wyrazowe, rzeczowniki odczasownikowe, niepoprawnie utworzone skrótowce).	2
Ćw. 10, 11	Poprawność składniowa wypowiedzi (typy błędów składniowych)	4
Ćw. 12, 13	Poprawność interpunkcyjna wypowiedzi (wpływ interpunkcji na znaczenie wypowiedzi, typowe zastosowania znaków interpunkcyjnych, szczególne przypadki użycia znaków przestankowych, analiza interpunkcyjna tekstów).	4
Ćw. 14	Poprawność fleksyjna (nieodmianianie wyrazów, niepoprawna odmiana, nadawanie rzeczownikowi niewłaściwego rodzaju, niepoprawna odmiana czasowników i zaimków, opisowe stopniowanie przymiotników, mieszanie stopniowania opisowego i syntetycznego, odmianianie wyrazów nieodmiennych).	2
Ćw. 15	Podsumowanie	2
	Suma godzin	30

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE
N1 Literatura podstawowa i uzupełniająca N2 Wykład informacyjny N3 Dyskusja dydaktyczna w ramach wykładu N4 Prezentacje tematów w Power Point N5 Własne materiały dydaktyczne prowadzącej zamieszczone na stronie internetowej N6 Własne ćwiczenia stylistyczne, słowotwórcze, interpunkcyjne, fonetyczne N7 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02	pisemne prace kontrolne (sprawdziany- poprawa autentycznych przykładów błędów językowych)
F2 Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01 PEK_W02 PEK_U01 PEK_U02	wyszukanie przykładów błędów językowych popełnianych w mass mediach; opracowanie wypowiedzi w formie prezentacji w Power Point na tematy związane z przedmiotem; zilustrowanie przykładów błędów językowych; wyszukanie błędów językowych w ogłoszeniach i plakatach wywieszanych na terenie PWr
F3 Liczba % (25% oceny końcowej) aktywności na zajęciach	PEK_W01 PEK_W02 PEK_U01 PEK_U02 PEK_K01 PEK_K02	praca na zajęciach (aktywności, np. pracy indywidualne, w parach, w grupach i wypowiedzi ustnej)
P1 Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_U01 PEK_U02	test podsumowujący
P2 = F1+F2+F3+ P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

1. Kajetanowicz H., O klasyfikacji błędów językowych (i nie tylko) słów kilka, Warsztaty Polonistyczne nr 1, Wrocław 2000.
2. Kajetanowicz H., Dlaczego Penelopa pruć teścia?, Między nami polonistami, nr sygnałny, Gdańsk 2005.
3. Kajetanowicz H., Dlaczego rozszalała burza szła do lasu?., Między nami polonistami, nr 1, Gdańsk 2005.
4. Kajetanowicz H., Licz się ze słowami. Ćwiczenia leksykalne i frazeologiczne, Gdańskie Wydawnictwo Oświatowe, wydanie VII, Gdańsk 2010.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. Bańko M., Krajewska M., Słownik wyrazów kłopotliwych, PWN, wyd. II poprawione, Warszawa 1995.
2. Bąba S., Twardy orzech do zgryzienia, czyli o poprawności frazeologicznej, Wydawnictwo Poznańskie, Poznań 1995.
3. Miodek J., Jaka jesteś polszczyzno?, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław 2000.
4. Nowicki W., O ścisłość pojęć i kulturę słowa w technice, Wydawnictwa Komunikacji i Łączności, Warszawa 1978.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

dr Helena Kajetanowicz, helena.kajetanowicz@pwr.edu.pl

**MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU
„Kultura języka polskiego”, 30 godzin
Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA**

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_U01	T1A_U01	C1,C2	ćw.1-15	N 1-7
PEK_U02	T1A_U01	C1	ćw.1-15	N 1-7
PEK_W01	T1A_W08	C1,C2	ćw.1- 15	N 1-4, 7
PEK_W02	T1A_W08	C1	ćw.1-15	N 1,3,4,5,6
PEK_K01	T1A_K01	C1,C2	ćw.1-15	N 1-7
PEK_K02	T1A_K07	C1,C2	ćw.1-15	N 1-7

Data aktualizacji 10.03.2015